

LE PROGRAMME D'ÉTUDIANTS RÉFUGIÉS

*UN GUIDE POUR LES CÉGEPS
ET LES COLLÈGES CANADIENS*



WUSC  EUMC

WORLD UNIVERSITY SERVICE OF CANADA
ENTRAIDE UNIVERSITAIRE MONDIALE DU CANADA

wusc.ca / eumc.ca

L'EUMC œuvre dans plus de 25 pays en développement pour aider les jeunes, les femmes, les réfugiés et d'autres populations défavorisées à réaliser leur plein potentiel. Nous nous employons à créer un monde où tous les jeunes pourront grandir dans des environnements sûrs, sécurisés et favorables, et qui leur permettront d'apprendre, de travailler et de jouer un rôle vital dans le développement de leurs pays.



À PROPOS DE L'EUMC

L'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC) est un organisme sans but lucratif qui se consacre à offrir des possibilités d'études, d'emploi et d'autonomisation aux jeunes du monde entier.

Cette organisation est née en 1939, lorsqu'un groupe d'étudiantes, d'étudiants et de professeurs de l'Université de Toronto ont formé le tout premier comité des services aux étudiants étrangers (ISS). En tant que réseau mondial de groupes universitaires, l'ISS œuvrait pour satisfaire les besoins fondamentaux des étudiantes et étudiants des établissements postsecondaires, dont plusieurs étaient réfugiés dans les pays de l'Europe d'après-guerre. En 1950, l'ISS a adopté le nom Service universitaire mondial et en 1957, l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC) a été officiellement constituée comme un organisme canadien sans but lucratif.

Toujours actifs sur plus de 80 campus à travers le pays, nos comités locaux de l'EUMC dirigés par des étudiantes et des étudiants sensibilisent leurs pairs et leurs communautés sur d'importants enjeux mondiaux. Ils jouent également un rôle crucial puisqu'ils appuient deux de nos programmes « vedettes » : le Programme d'étudiants réfugiés et le Programme Uniterra.

Avec ses sept décennies de présence à l'étranger et un réseau unique et puissant d'établissements d'enseignement postsecondaire, de partenaires du secteur privé, de gouvernements, d'organismes communautaires et de volontaires, nous disposons des partenaires, des dispositifs et des compétences nécessaires pour développer des solutions durables pour un monde plus équitable.

25+
pays

80+
campus

55+
années
d'expérience

LA CRISE MONDIALE DES RÉFUGIÉS

La planète est actuellement confrontée à la plus grande crise de personnes déplacées jamais enregistrée à travers le monde depuis la Seconde Guerre mondiale. Alors que le nombre de personnes obligées de quitter leurs foyers dépasse les 60 millions, les pays d'accueil ont du mal à subvenir aux besoins criants de ces individus et de leurs familles.

L'ampleur de la crise et la vitesse à laquelle elle s'accélère sont très préoccupantes. En effet, depuis 2011, le nombre de personnes déplacées a augmenté de plus de 50% en cinq ans¹. Le conflit syrien a directement contribué à cette hausse rapide du nombre de réfugiés dans le monde, avec près de quatre millions de Syriennes et de Syriens qui ont fui dans les pays voisins depuis le début du conflit.

Lorsque des crises de réfugiés d'une telle envergure surviennent, des millions de jeunes dont les études sont interrompues deviennent particulièrement vulnérables, et engendrent une génération perdue de jeunes adultes ayant des ressources limitées pour réaliser leur plein potentiel. Les possibilités de poursuivre des études supérieures se raréfient même

si celles-ci génèrent tout de même beaucoup d'espoir. Les études supérieures permettent aux réfugiés d'acquérir les compétences, le savoir et les ressources communautaires nécessaires pour créer de meilleures conditions de vie pour leurs familles et eux-mêmes.

Les répercussions des déplacements de population sont profondes et récurrentes en plus de créer un besoin vital de solutions durables, surtout en termes d'éducation. Pourtant, les ressources déployées par les pays qui accueillent le plus grand nombre de réfugiés dans le monde sont quasi épuisées.

Le Canada a là une occasion unique de combler le vide auquel sont confrontés les réfugiés en matière d'éducation supérieure en créant plus de possibilités dans les établissements postsecondaires canadiens pour les jeunes réfugiés. En leur offrant de telles possibilités en cette période critique où le besoin se fait sentir, nous pouvons donner de l'espoir aux jeunes réfugiés et à leurs familles quant à leur avenir tout en nous assurant que le monde ne se prive pas du potentiel qu'offrent ces jeunes étudiantes et étudiants prometteurs.

¹ UNHCR, 2015 Global Trends Report, <http://www.unhcr.org/576408cd7.pdf>

Le Programme d'étudiants réfugiés:

UNE SOLUTION CANADIENNE

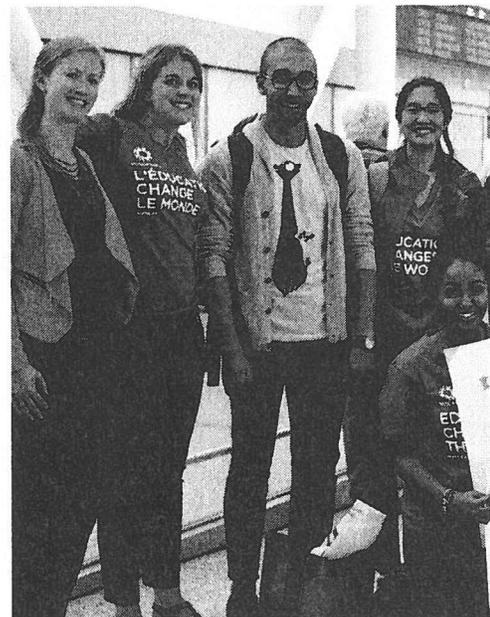
Le Programme d'étudiants réfugiés de l'EUMC est le seul du genre à offrir aux jeunes réfugiés la possibilité de poursuivre leurs études supérieures et de se réinstaller. En tant que signataire d'entente de parrainage officiel, cela fait plusieurs décennies que l'EUMC a conclu une entente avec Citoyenneté et Immigration Canada. Chaque année, cette entente lui permet de faire venir des étudiantes et des étudiants réfugiés en tant que résidents permanents pour étudier au Canada, et ce, par le biais du Programme d'étudiants réfugiés. Cette entente permet également à l'EUMC d'identifier les étudiantes et étudiants réfugiés qui ont besoin d'être réinstallés, et d'accorder la permission aux comités locaux de l'EUMC formés au sein des universités, des collèges et des cégeps de tout le Canada d'effectuer des parrainages au nom de l'EUMC.

Actif sur plus de 80 campus actuellement, le Programme d'étudiants réfugiés permet aux jeunes réfugiés instruits et compétents de poursuivre leurs études postsecondaires dans un environnement sûr et sécuritaire. Fréquemment, ces étudiantes et étudiants deviennent des joueurs majeurs au sein de leurs communautés, aussi bien au Canada qu'à l'étranger.

Le Programme d'étudiants réfugiés parraine actuellement 130 étudiantes et étudiants en moyenne chaque année. Bien que de petite envergure, ce programme exerce un impact considérable et durable dont la portée va au-delà du simple individu. En s'associant au programme, les Canadiennes et les Canadiens renforcent davantage leurs connaissances et leur compréhension des enjeux mondiaux, et cela nous permet ainsi de trouver ensemble des solutions durables. Mieux encore, le programme permet aux familles et aux communautés installées dans les camps de réfugiés d'espérer pour l'avenir.

Une occasion unique pour les collèges et les cégeps de jouer un rôle dans la protection des réfugiés

Alors que la crise des réfugiés s'intensifie, le besoin des jeunes d'accéder à une éducation supérieure après que celles-ci aient été interrompues par la guerre, les conflits et les déplacements se fait criant. L'EUMC poursuit son engagement avec les collèges et les cégeps afin d'accroître les opportunités pour les jeunes réfugiés de continuer leur éducation au Canada. En effet, ces établissements d'enseignement ont une expertise unique pour répondre aux besoins des jeunes réfugiés. Ils offrent une large gamme de programmes alignés avec le marché de l'emploi canadien, en plus d'avoir développé une expertise de services axés pour les nouveaux arrivants. De plus, la collaboration avec le milieu collégial permet d'augmenter les opportunités pour les femmes.



1978

Année de création du Programme d'étudiants réfugiés.

1700

Nombre d'étudiantes et d'étudiants soutenus par le programme en date de septembre 2017.

85%

Pourcentage d'étudiant-e-s diplômé-e-s du PÉR qui trouvent un emploi dans leur domaine.

\$4 000 000

Montant des contributions recueillies en espèce et en nature chaque année par les comités locaux de l'EUMC.

PAYS D'INTERVENTION DU PÉR

Grâce au vaste réseau de partenaires de l'EUMC et à l'expérience acquise pendant des décennies pour ce qui est d'offrir aux jeunes réfugiés la chance de poursuivre leurs études supérieures, le Programme d'étudiants réfugiés est en mesure de réagir promptement face aux crises émergentes, en apportant à des personnes se trouvant dans les régions les plus touchées dans le monde une aide qui transformera leurs vies.

AFRIQUE DE L'EST

L'EUMC aide les réfugié-e-s originaires du Kenya à se réinstaller depuis 1979, et il travaille dans les camps de réfugiés de Dadaab et de Kakuma depuis leur création en 1990 et 1992, respectivement.

MOYEN-ORIENT

L'EUMC aide les jeunes étudiantes et étudiants réfugiés du Moyen-Orient à se réinstaller par le biais du Programme d'étudiants réfugiés depuis 2010. Région des Grands Lacs d'Afrique.

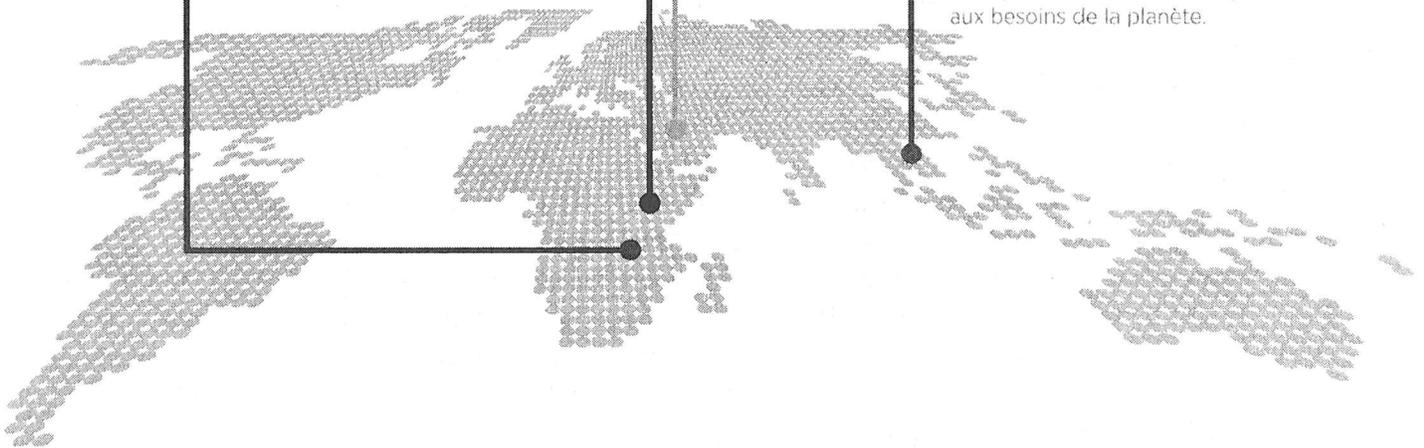
En 1998, nous avons commencé à travailler dans le camp de réfugiés de Dzaleka, au Malawi.

RÉGION DES GRANDS LACS D'AFRIQUE

En 1998, nous avons commencé à travailler dans le camp de réfugiés de Dzaleka, au Malawi.

AUTRES RÉGIONS

Dans l'ensemble, en date de septembre 2017, nous avons parrainé plus de 1 700 étudiantes et étudiants de 39 pays différents, et de 37 pays d'asile différents. Selon que les conflits se calment ou naissent au fil du temps, les régions dans lesquelles nous intervenons varient pour nous permettre de nous adapter aux besoins de la planète.





MOHAMMAD AL MASALMA

*Étudiant en gestion du tourisme à Nova Scotia Community College (NSCC)
Ancien étudiant PÉR et membre d'un comité local*

Photo: Matt Madden

« J'ai toujours cru aux deuxièmes chance et le PÉR m'a donné cette deuxième chance de compléter mon éducation et d'avoir une meilleure vie et un avenir. Je suis maintenant membre d'un comité local de l'EUMC parce que je veux redonner au suivant et être là pour les prochains étudiant-e-s PÉR pour les aider à commencer leur nouvelle vie au Canada. Étudier à NSCC m'a donné l'éducation, l'expérience et la confiance nécessaire pour me préparer à une carrière au Canada. »



ANDERS GATTEN

Membre du comité local de l'EUMC | Sheridan College

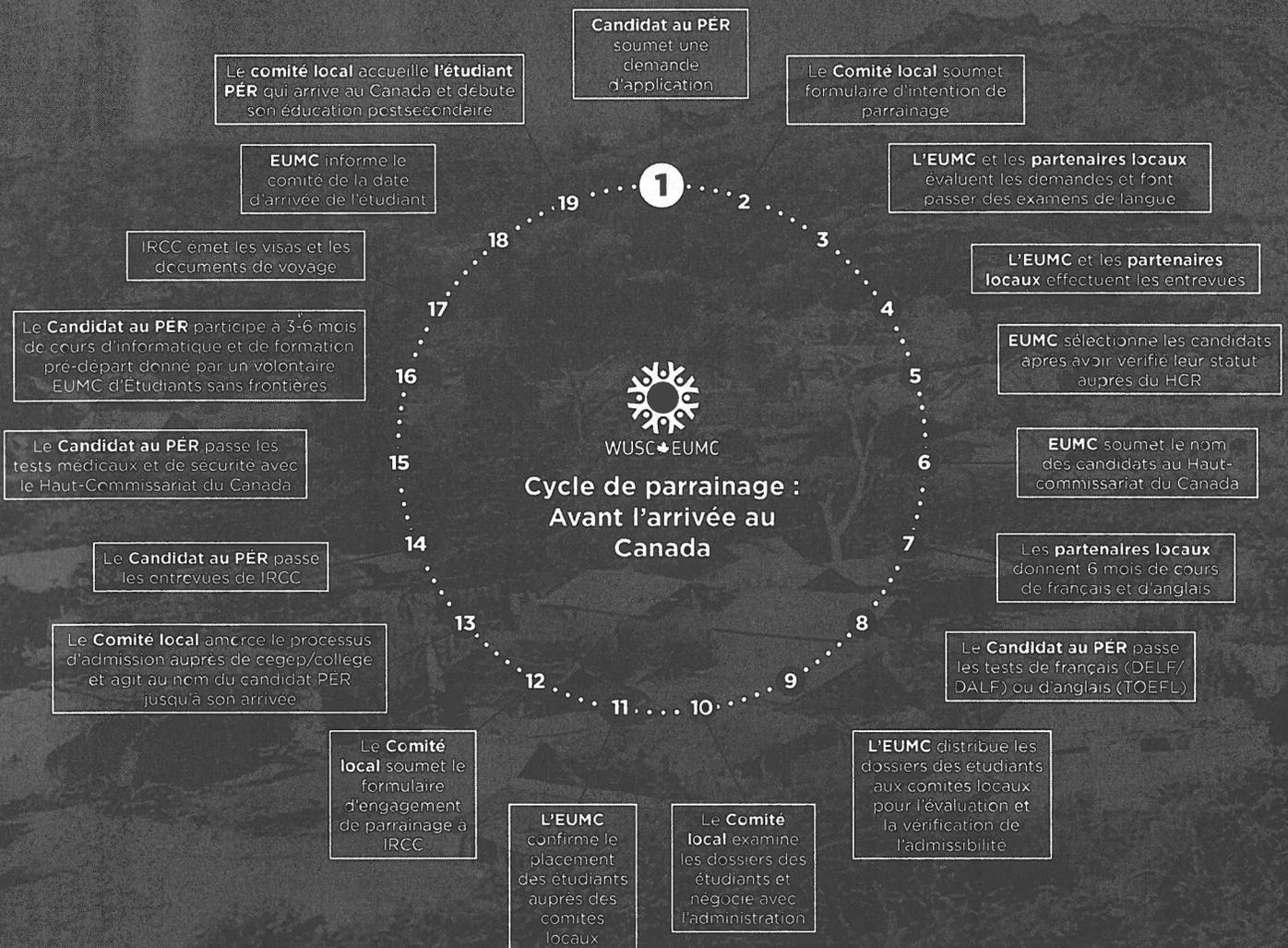
« Faire partie du premier comité local de l'EUMC de mon établissement avait certainement ses défis, mais ce fût une expérience des plus gratifiantes. J'ai été à même de constater que les efforts de quelques étudiants peuvent avoir un impact réel et concret sur la vie d'une personne réfugiée et cela m'a profondément ému. Grâce à cette expérience, j'ai appris énormément et j'ai créé une nouvelle amitié avec l'étudiant PÉR. Bref, j'ai déjà hâte à la deuxième année avec mon comité local! »

LE CYCLE DU PARRAINAGE

Le Programme d'étudiants réfugiés (PÉR) est à l'oeuvre autant à l'étranger qu'au Canada pour garantir le succès des parrainages. Tandis que les comités locaux accueillent et aident les étudiants PÉR à s'intégrer à la vie étudiante, l'EUMC et ses partenaires à l'étranger s'activent sur le terrain, en recrutant, en formant et en préparant des candidats au PÉR en vue d'une réinstallation au Canada.

Bien que la durée du parrainage ne soit que de douze mois à partir du moment où l'étudiant arrive au Canada, le cycle de parrainage est un processus d'au moins deux ans et demi.

Le diagramme suivant illustre le cycle du parrainage, à l'étranger et au Canada, avant qu'un étudiant PÉR arrive au Canada :



BUDGET POUR UN PARRAINAGE DE 12 MOIS

Soutien obligatoire pour un parrainage de 12 mois

Les comités locaux doivent faire un budget pour les éléments suivants pour se préparer au parrainage.

ÉLÉMENT BUDGÉTAIRE	MONTANT
Fonds de contribution du PÉR	3000 \$ - 5000 \$
Installation initiale	50 \$ - 300 \$
Nourriture	2000 \$ - 4000 \$
Loyer	4000 \$ - 8000 \$
Dépenses personnelles	1200 \$ - 2400 \$
Vêtements	500 \$ - 800 \$
Transport	100 \$ - 800 \$
Fonds d'urgence	1000 \$
Frais de scolarité	3000 \$ - 7000 \$
Livres et fournitures scolaires	750 \$ - 1200 \$

Soutien recommandé

Les articles suivants ne sont pas obligatoires, mais l'EUMC encourage fortement les comités locaux à les fournir aux étudiant-e-s PÉR.

ÉLÉMENT BUDGÉTAIRE	MONTANT
Remboursement du prêt de voyage	2500 \$ - 3500 \$
Ordinateur	500 \$ - 1000 \$
AGA - Formation nationale du PÉR - Session post - arrivée pour étudiant-e-s PÉR nouvellement arrivé-e-s	200 \$ - 1500 \$
Cartes téléphoniques - longue distance	100 \$ - 200 \$

Soutien facultatif

Les articles suivants ne sont pas obligatoires, mais sont inclus par certains comités dans leur budget de parrainage.

ÉLÉMENT BUDGÉTAIRE	MONTANT
Orientation au Canada	100 \$ - 250 \$

DEVENEZ NOTRE PARTENAIRE



EUMC au Canada

Pendant toute l'année, l'EUMC offre des formations et du soutien aux groupes de parrainage (comités locaux) – avant l'arrivée des étudiant-e-s du PÉR et tout au long du processus de parrainage.

NOV-DÉC	L'EUMC reçoit et examine les demandes d'associations estudiantines, de facultés et de professeurs d'établissements postsecondaires canadiens qui veulent parrainer des étudiantes et étudiants réfugiés par le biais du PÉR.
JAN	Une fois que la demande est approuvée, nous accordons aux comités locaux de parrainage l'autorisation d'effectuer les parrainages au nom de l'EUMC, conformément à l'Entente de parrainage conclu entre l'EUMC et Citoyenneté et Immigration Canada.
MARS	L'EUMC transmet les dossiers d'étudiant-e-s aux établissements où ils sont admissibles et qui offrent les programmes qui les intéressent.
MAI	Une fois qu'une place est accordée dans un établissement canadien, l'EUMC remplit les formulaires et les demandes d'immigration pour parrainer au nom du comité local de parrainage.



EUMC à l'étranger

Pendant toute l'année, l'EUMC travaille en liaison avec des organismes internationaux et des partenaires locaux pour recruter et sélectionner les candidat-e-s, offrir des formations et des tests avant leur départ, tels que les formations linguistiques et informatiques et assurer une arrivée en douceur au Canada.

FÉV-JUIN	L'EUMC recrute et réalise des entrevues avec les étudiantes et étudiants qui remplissent les critères suivants: <ul style="list-style-type: none">• Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avoir les documents scolaires originaux et traduits.• Être célibataire, sans aucune personne à sa charge.• Remplir les critères de définition des Nations Unies de ce qu'est un réfugié, et satisfaire aux exigences de réinstallation du Canada• Avoir un minimum de connaissances en anglais ou en français.
JAN - MAI	L'EUMC remplit les formulaires d'immigration de chaque étudiant-e et les soumet à l'ambassade canadienne locale.

L'EUMC travaille en étroite collaboration avec son réseau de comités locaux et d'établissements postsecondaires en vue d'appuyer le parrainage des réfugiés. Voici quelques-uns des rôles que chaque partenaire assume.



Comités locaux

Les comités locaux de l'EUMC aident les étudiantes et étudiants à réussir et à s'adapter à leurs conditions de vie au Canada par le biais de conseils prodigués entre collègues, d'événements sociaux et dans plusieurs cas des relations durables.

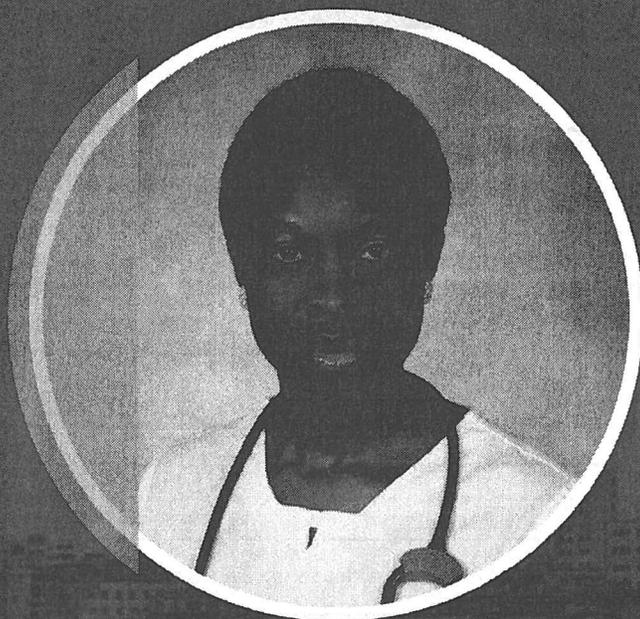
NOV	Le comité local prépare et soumet une proposition de parrainage, incluant: <ul style="list-style-type: none"> • Les noms de 5 membres engagés • Le budget détaillé • Les procédures et les exigences d'admission de l'établissement.
MARS	Le comité local examine les dossiers et négocie l'admission avec la direction.
MAI	Le comité local soumet les formulaires d'engagement à Immigration Canada
MAI	Le comité local entame les formalités pour l'admission auprès de la direction du collège ou du cégep, et agit au nom du candidat-e du PÉR jusqu'à son arrivée.
AOÛT - SEPT	Le comité local se prépare à l'arrivée de l'étudiant PÉR et l'accueille à l'aéroport en lui souhaitant la bienvenue au Canada.



Partenaires scolaires

Nos partenaires scolaires peuvent décider de la façon dont ils veulent collaborer avec le programme. Voici quelques-unes des activités que nos partenaires scolaires peuvent mener.

NOV	Définir les exigences scolaires à remplir pour l'admission.
MAI	Confirmer et traiter la demande d'admission de l'étudiant-e du PÉR.
AOÛT	Dans certains cas, faire des dons en espèce ou en nature pour aider à financer le parrainage (p. ex : exemption de frais de scolarité, d'hébergement en résidence, d'achat de livres ou de formules de repas).
SEPT	Dans certains cas, s'assurer que l'étudiant-e du PÉR a accès aux services d'orientation scolaire et financière.
SEPT	Dans certains cas, mettre le comité local de l'EUMC en contact avec un conseiller pédagogique ou en soutien.



AÏSHA CLAUDINE MUSOKE

Infirmière | Ancienne étudiant PÉR

Aïsha, une infirmière d'origine congolaise, est arrivée au Canada en 2006 par l'entremise du programme d'étudiants réfugiés, chapeauté par le comité local de l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC), à l'Université Laval. Elle est d'ailleurs la membre active la plus ancienne de l'EUMC-Laval, contribuant significativement à l'accueil et au parrainage d'étudiants réfugiés, depuis bientôt 10 ans ! Après deux années d'études à l'Université, Aïsha a choisi de faire la transition vers le milieu collégial.

« Je me suis dit que je devais profiter de l'opportunité que m'offraient les établissements collégiaux. J'ai décidé de m'orienter vers le cégep parce que cela m'apportait l'appui dont j'avais besoin dans mon cheminement professionnel. Un soutien plus personnalisé et un programme technique était plus adapté à mes besoins. Suite à l'obtention de mon diplôme d'études collégiales en soins infirmiers, je suis allée compléter mon baccalauréat en Sciences infirmières à l'Université Laval à temps partiel, tout en poursuivant mon travail d'infirmière que j'adore. Depuis trois ans, je cours le 10 km du Marathon SSQ Lévis-Québec afin d'amasser des fonds pour la fondation du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de la Vieille-Capitale, mon employeur depuis 8 ans, qui m'a décerné le prix de l'infirmière de l'année en 2015, année où j'ai également été finaliste au même prix sur le plan régional! Je suis chez moi ici ; je me suis approprié le Québec et le Canada où je suis une citoyenne à part entière, qui souhaite sincèrement contribuer à la société qui m'a accueillie ».

FOIRE AUX QUESTIONS

Les étudiant-e-s du PÉR ont-ils besoin d'un visa?

Non. En fait, des visas d'étudiants sont rarement délivrés aux personnes vivant ou ayant fui une zone de conflit, et qui bénéficient toujours d'une protection temporaire dans un pays d'asile. Cela a toujours été et cela reste un obstacle majeur pour les jeunes réfugiés qui remplissent les conditions requises pour poursuivre des études postsecondaires au Canada et ailleurs. Par conséquent, l'immigration au Canada par le biais de la réinstallation est en général la seule option qui s'offre aux étudiantes et étudiants réfugiés.

Étant donné que le Programme d'étudiants réfugiés est un programme de réinstallation, les étudiantes et étudiants qui arrivent au Canada par le biais du programme se voient attribuer le statut de résident permanent à leur arrivée, ils n'ont donc pas besoin de visas d'étudiant. Ce statut leur permet de payer les droits de scolarités demandés aux nationaux, de postuler librement à des emplois au Canada dès leur arrivée, de demander des prêts étudiants, des bourses d'entretien et des bourses d'études, et d'avoir accès à tous les services offerts aux Canadiennes et Canadiens et aux autres résidents permanents.

Les étudiantes et étudiants sont-ils obligés de retourner dans leur pays d'origine à la fin de leurs études?

Non. Bien que plusieurs autres bénéficiaires du PÉR soient repartis contribuer à la reconstruction de leur pays d'origine après la fin du conflit, ils ont obtenu la résidence permanente au Canada par l'entremise

du processus de réinstallation, et ne sont donc pas tenus de quitter le Canada.

Combien coûte le parrainage d'un-e étudiant-e?

Soutenir financièrement l'étudiant-e fait partie intégrante du parrainage. En s'engageant dans le parrainage, les comités locaux de l'EUMC conviennent de soutenir financièrement ledit/la dite étudiant-e pendant 12 mois. Suivant la législation canadienne, le montant minimum approuvé par Citoyenneté et Immigration Canada pour une année de parrainage privé d'un réfugié individuel partout au Canada est de 13 500 \$. Ce montant peut être calculé sur la base des dons en espèce et en nature. Le montant d'un parrainage de l'EUMC est toujours plus élevé que ça parce que les parrainages effectués par l'EUMC englobent aussi les frais de scolarité et d'autres dépenses scolaires. En fonction du type de parrainage et du coût de la vie dans votre collectivité, un parrainage PÉR coûte généralement entre 20 000 \$ et 30 000 \$

D'où proviennent les fonds destinés au parrainage?

Chaque comité local est encouragé à mettre en œuvre son modèle de parrainage unique à lui, et ce, en fonction des possibilités qu'offrent ses campus. Les fonds de parrainage peuvent provenir de différentes sources, dont les cotisations étudiantes, les exemptions de frais de scolarité, les exemptions de frais d'hébergement en résidence et de formules de repas, les événements et les activités de collecte de fonds, et d'autres dons en nature.

Comment les étudiant-e-s financent-ils leurs études après leur première année au Canada?

En tant que résidents permanents au Canada, les étudiant-e-s peuvent faire des demandes de bourses d'entretien, de prêts étudiants et de bourses d'études après leur première année. Dans le cadre du processus d'intégration, les groupes de parrainage de l'EUMC sont encouragés à informer les étudiant-e-s PÉR des offres d'emplois proposées sur les campus ou au sein de la communauté.

Quelle est la différence entre le modèle universitaire et le modèle collégial?

Dans le contexte collégial, le roulement d'étudiants est beaucoup plus rapide qu'à l'Université. Nous avons donc remarqué qu'au collégial, les employé-e-s et/ou professeur-e-s prennent un rôle de leadership au sein des groupes parrains. Ceci permet de garder une mémoire institutionnelle du PÉR sur le campus. Les étudiantes et étudiants quant à eux sont impliqués pour le soutien entre pairs et pour faire de la sensibilisation sur les enjeux des réfugiés et de migrations forcées dans leur communauté.

IMPLIQUEZ-VOUS

Les étudiantes et étudiants, les membres de votre corps enseignant et le personnel administratif peuvent jouer un rôle important en offrant aux jeunes réfugiés des possibilités qui changeront leur vie sur vos campus. En encourageant votre communauté à appuyer le Programme d'étudiants réfugiés, vous vous joignez au nombre croissant d'établissements canadiens qui reconnaissent le potentiel et la résilience incroyables des étudiantes et étudiants réfugiés. Grâce au Programme d'étudiants réfugiés, vous rapprochez les membres de votre communauté et vous permettez aux étudiantes et étudiants réfugiés de jouer des rôles importants sur les campus, au Canada et à l'étranger.

Pour savoir davantage comment vous pouvez vous associer à l'EUMC pour donner à plus d'étudiantes et d'étudiants réfugiés la chance de poursuivre leurs études au Canada, contactez l'EUMC à campus@wusc.ca.



ENTRAIDE UNIVERSITAIRE MONDIALE DU CANADA

1404 Rue Scott, Ottawa, ON, K1Y 4M8

613.798.7477 ou 1.800.267.8699

www.eumc.ca | eumc@eumc.ca

Numéro d'organisme de bienfaisance : 11930 4848 RR0001